



## 1. DENOMINAZIONE DEL CERTIFICATO (HU)

34-582-01 Ács

## 2. TRADUZIONE DI DENOMINAZIONE DEL CERTIFICATO (IT)

Carpentiere

(LA PRESENTE TRADUZIONE NON HA VALORE LEGALE)

## 3. PROFILO DELLE ABILITÀ E COMPETENZE

L'esperto e' in grado di:

- conoscere, controllare l'area di lavoro, effettuare i preparativi per i lavori di casseforme e impalcature;
- verificare le condizioni di lavoro, effettuare misure in loco;
- interpretare il contenuto della documentazione tecnica a disposizione e usare i termini architettonici di base durante il lavoro;
- presentarsi nell'area di lavoro con i strumenti adatti;
- rispettare la sequenza dei processi tecnologici edilizi;
- assicurare lo stoccaggio professionale dei materiali e degli strumenti e monitorare il rifornimento continuo dei materiali necessari al proprio lavoro;
- verificare i materiali da utilizzare, assicurare il loro impiego professionale;
- mantenere in ordine l'area di lavoro;
- consegnare il lavoro al datore di lavoro, lasciare l'area di lavoro;
- applicare e capire i metodi di disegno tecnico, interpretare i disegni edilizi;
- applicare la segnalazione delle diverse strutture, interpretare il luogo nello spazio delle strutture;
- interpretare il contenuto dei documenti di differente livello nonché utilizzarli nella pratica;
- rispettare e far rispettare le disposizioni di sicurezza sul lavoro, di tecnica della sicurezza, antincendio e ambientali;
- in caso di infortunio oppure emergenza prendere le misure nell'ambito delle proprie mansioni, prestare primo soccorso;
- utilizzare i dispositivi di protezione personale necessari ad effettuare i lavori di esecuzione;
- assicurare il maneggio, l'utilizzo professionale e sicuro dei materiali e degli strumenti;
- preparare i materiali, gli strumenti per i lavori di casseforme tradizionali e di impalcatura;
- tagliare su misura, lavorare le casseforme tradizionali delle strutture verticali ed orizzontali;
- mettere insieme, collocare gli elementi ed e la struttura di sostegno delle casseforme tradizionali dei pilastri e pareti;
- mettere insieme, collocare gli elementi delle casseforme tradizionali delle strutture portanti nonché l'impalcatura di sostegno;
- smontare le casseforme tradizionali e la relativa impalcatura;
- preparare raggruppati per tipo e premontare i materiali in base ai piani delle strutture di casseforme e degli scaffali;
- collocare, fissare i sistemi verticali specificamente disegnati di pilastri e casseforme per pareti;
- collocare i sistemi orizzontali, di varie forme, di casseforme per strutture portanti nonché la relativa struttura di sostegno;
- mettere insieme, collocare, muovere i ponteggi sospesi, casseforme scorrevoli, rampanti;
- controllare la struttura ospitante, la stabilità delle casseforme e delle impalcature, effettuare il posizionamento ed eseguire misure;
- smontare i sistemi di casseforme delle strutture verticali, dei pilastri, delle pareti;
- smontare i sistemi di casseforme per strutture portanti e sostegno delle strutture orizzontali;
- gettata in calcestruzzo delle strutture in calcestruzzo monolitico, in calcestruzzo armato da calcestruzzo da fabbrica;
- muovere, sollevare le casseforme, le impalcature ed i relativi elementi in base alle prescrizioni tecnologiche;
- pulire, effettuare la manutenzione, lo stoccaggio degli elementi delle casseforme e ponteggi nonché prepararli per il trasporto;
- collocare, assicurare, fissare la struttura, livello di lavoro, elementi di passaggio dei ponteggi tubolari per facciate;
- collocare, assicurare, fissare la struttura, livello di lavoro, elementi di passaggio del ponteggio frame per facciate;
- collocare i dispositivi di sicurezza per i ponteggi;
- smontare il pavimento, rinforzi, elementi di struttura e fissaggi dei ponteggi;
- costruire, assicurare, smontare ponteggi tradizionali;
- costruire, ricostruire, rinnovare, rinforzare, modificare strutture in legno (strutture del tetto in legno, soffitto in legno);
- montare strutture di legno prefabbricate;
- porre materiale e pellicole isolanti nei posti ove necessario;
- svolgere attività relative alla manutenzione, al mantenimento della pulizia del cantiere, degli strumenti e degli attrezzi;
- far funzionare i macchinari, impianti, strumenti di misurazione necessari al lavoro;
- rispettare le disposizioni di sicurezza;

- rispettare le regole in materia di sicurezza sul lavoro, protezione antincendio;
- provvedere al corretto smaltimento dei rifiuti e dei rifiuti pericolosi;
- in caso di incidente procedere secondo le disposizioni.

#### **4. INSIEME DELLE ATTIVITÀ PROFESSIONALI CUI IL TITOLARE DEL CERTIFICATO PUÒ ACCEDERE**

7513 Carpentiere

**(\*) Nota esplicativa:**

Il presente documento è volto a fornire ulteriori informazioni sul certificato e non ha di per sé alcun valore legale. Il formato della descrizione è basato sulla risoluzione "93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications" (Risoluzione n. 93/C 49/01 del Consiglio del 3 dicembre 1992 sulla trasparenza delle qualifiche professionali), "Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates" (risoluzione del Consiglio n. 96/C 224/04 del 15 luglio 1996 sulla trasparenza dei certificati di formazione professionale), "Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers" (raccomandazione 2001/613/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 10 luglio 2001 relativa alla mobilità nella Comunità degli studenti, delle persone in fase di formazione, di coloro che svolgono attività di volontariato, degli insegnanti e dei formatori).

Per ulteriori informazioni sulla trasparenza: <http://europass.cedefop.eu.int/htm/>

©European Communities 2002 ©

## 5. BASE UFFICIALE DEL CERTIFICATO

<p><b>Denominazione e status dell'istituzione che rilascia il certificato</b></p>	<p><b>Denominazione e status dell'autorità nazionale che accredita il certificato</b></p> <p>Ministero dell'Innovazione e della Tecnologia</p>																														
<p><b>Livello (nazionale o internazionale) del certificato</b></p> <p><b>Livello nella classificazione della formazione professionale OKJ (Registro Nazionale per la Formazione):</b></p> <p>34 formazione professionale di livello medio che si basa sul completamento delle scuole di base oppure sulle competenze di ingresso definite nei requisiti professionali e di esami, generalmente può essere ottenuta nell'ambito della formazione professionale del sistema scolastico</p> <p><b>Codice ISCED2011:</b></p> <p>3</p> <p><b>Livello del Quadro Nazionale delle Qualifiche (Ungheria):</b> 4</p> <p><b>Livello del QEQ:</b> 4</p>	<p><b>Graduatoria di classifica / Requisiti degli esami</b></p> <p>Cinque livelli: 5 eccellente 4 buono 3 medio 2 sufficiente 1 insufficiente</p>																														
<p><b>N. di serie del diploma:</b> PT K</p> <p>N. d'ordine: 123456</p> <p><b>Data di rilascio del diploma:</b> 2023.10.02</p>	<p><b>Risultati raggiunti all'esame e le loro proporzioni espresse in percentuale del voto complesso</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Esame scritto centrale</td> <td style="width: 55%;">Prova scritta complessa</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">5</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">20.00</td> </tr> <tr> <td>Esame orale</td> <td>A) Materiali e strutture delle strutture di legno, tecnologie e le relative disposizione in materia di sicurezza sul lavoro B) Disposizioni e prescrizioni relative alle casseforme tradizionali e ai sistemi di casseforme, ai sistemi di impalcatura ed impalcature metalliche per facciate</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">20.00</td> </tr> <tr> <td>Esame pratico</td> <td>Compito di uso di macchine</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5.00</td> </tr> <tr> <td>Esame pratico</td> <td>Effettuare i compiti del carpentiere esperto in casseforme</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">10.00</td> </tr> <tr> <td>Esame pratico</td> <td>Montaggio, smontaggio di sistemi di casseforme, impalcature metalliche per facciate in base alla schema di distribuzione e ai quantitativi</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">15.00</td> </tr> <tr> <td>Esame pratico</td> <td>Compiti di carpenteria</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">30.00</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Risultato dell'esame professionale complesso espresso in voto</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td></td> </tr> </table>			Esame scritto centrale	Prova scritta complessa	5	20.00	Esame orale	A) Materiali e strutture delle strutture di legno, tecnologie e le relative disposizione in materia di sicurezza sul lavoro B) Disposizioni e prescrizioni relative alle casseforme tradizionali e ai sistemi di casseforme, ai sistemi di impalcatura ed impalcature metalliche per facciate	5	20.00	Esame pratico	Compito di uso di macchine	5	5.00	Esame pratico	Effettuare i compiti del carpentiere esperto in casseforme	5	10.00	Esame pratico	Montaggio, smontaggio di sistemi di casseforme, impalcature metalliche per facciate in base alla schema di distribuzione e ai quantitativi	5	15.00	Esame pratico	Compiti di carpenteria	5	30.00	Risultato dell'esame professionale complesso espresso in voto		5	
Esame scritto centrale	Prova scritta complessa	5	20.00																												
Esame orale	A) Materiali e strutture delle strutture di legno, tecnologie e le relative disposizione in materia di sicurezza sul lavoro B) Disposizioni e prescrizioni relative alle casseforme tradizionali e ai sistemi di casseforme, ai sistemi di impalcatura ed impalcature metalliche per facciate	5	20.00																												
Esame pratico	Compito di uso di macchine	5	5.00																												
Esame pratico	Effettuare i compiti del carpentiere esperto in casseforme	5	10.00																												
Esame pratico	Montaggio, smontaggio di sistemi di casseforme, impalcature metalliche per facciate in base alla schema di distribuzione e ai quantitativi	5	15.00																												
Esame pratico	Compiti di carpenteria	5	30.00																												
Risultato dell'esame professionale complesso espresso in voto		5																													
<p><b>Accesso al successivo livello di insegnamento/formazione</b></p> <p>Nell'istruzione secondaria di secondo grado</p>	<p><b>Accordi internazionali</b></p>																														
<p><b>Informazioni supplementari riguardanti il percorso formativo</b></p>																															

### **Fondamento giuridico**

Legge CLXXXVII del 2011 sulla formazione professionale

Il decreto del ministro per l'innovazione e le tecnologie n. 9 del 21 agosto 2018 sulla modifica del decreto n. 27 del 27 agosto 2012 sulle qualifiche professionali e sui requisiti d'esame rientrante nella competenza del ministro dell'economia .

MINISTERO

**6. ITER UFFICIALMENTE RICONOSCIUTI PER IL CONSEGUIMENTO DEL CERTIFICATO**

Descrizione del tipo di formazione professionale teorica e pratica ricevuta	Percentuale del programma totale %	Durata (ore/settimane/mesi/anni)
Basata su scuola/centro di formazione	Teoria: 30 % Pratica: 70 %	
Basata sul luogo di lavoro		
Riconoscimento dei percorsi		
Intera durata di formazione		3 anni

**Requisiti d'accesso:**

- Istruzione secondaria di primo grado oppure in mancanza di titolo di studio
- Sono richiesti requisiti di idoneità fisica
- Si può iniziare la formazione in possesso delle competenze definite per il gruppo professionale Edilizia

**Moduli di requisiti professionali:**

11497-12 Occupazione lavorativa I  
11499-12 Occupazione lavorativa II.  
10101-12 Attività comune nell'edilizia  
10102-12 Casseforme tradizionali e relativa impalcatura  
10318-12 Sistemi di casseforme e scaffali  
10100-12 Impalcature  
10319-12 Scaffali con struttura metallica  
11689-16 Strutture di carpenteria  
11690-16 Gestione di macchinari

Il presente certificato, supplemento al diploma e' stato predisposto in base alle istruzioni per la compilazione pubblicate sui home pages del Centro Nazionale di Referenze e del Centro Nazionale Europass.

**Centro Nazionale di Referenze– NSZFH – <http://nrk.nive.hu>**

Il responsabile per l'organizzazione dell'esame:  
Data del rilascio: 2023.10.02

**Timbro, sigillo**